



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 26 MÙA QUANH NĂM. B**Dịp Tội.**

Các môn đệ thấy có người không trong nhóm nhân danh Chúa mà trừ quỷ, các ngài đã ngăn cấm. Chúa Giêsu rất rộng lượng đã bênh vực người ấy. Chúa nói: *Đừng ngăn cấm y. Ai chẳng chống đối các con là ủng hộ các con.* Mọi việc tốt đều bởi Chúa. Chúa Giêsu không chấp nhận đầu óc bè phái trong lãnh vực liên hệ ơn cứu độ. Vì có óc đảng phái sẽ có phân rẽ và loại bỏ nhau. Danh xưng của Chúa không ai có quyền sở hữu. Bất cứ ai với ý hướng ngay lành đều có thể tuyên xưng danh Chúa.

Danh Chúa có sức biến đổi và chữa lành. Nhân danh Chúa, các Tông đồ có thể chữa lành các bệnh tật, xua trừ ma quỷ. Trong tất cả các kinh nguyện của Giáo Hội đều kết thúc bằng câu : nhờ danh Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Những người thuộc về Chúa Kitô phải có đường lối rõ ràng và dứt khoát. Phải loại bỏ những người gây ảnh hưởng không tốt trong xã hội. Những người làm có vấp phạm cho các trẻ nhỏ, thả buộc cổ đá vào cổ mà ném xuống biển. Chúa dùng ngôn từ rất mạnh mẽ để bảo vệ danh xưng của Chúa. Những người làm gương mù, gương xấu, chúng ta phải có thái độ dứt khoát.

Người có trách nhiệm dạy dỗ và hướng dẫn cần đề phòng những ảnh hưởng xấu làm băng hoại bản thân và con cái. Những ảnh hưởng xấu sẽ len lỏi vào cuộc đời người trẻ qua sách báo, phim ảnh, truyền hình xấu và các mạng lưới điện tử. Đây là những cánh cửa tự do nếu không cẩn thận, chúng ta dễ dàng bị lôi cuốn vào những điều không tốt. Các phương tiện truyền thông dễ làm thỏa mãn những thị hiếu và nhu cầu dục vọng. Chúng ta dễ dàng bị lôi cuốn vào những cách thức quảng cáo của thế tục.

Chúa nhấn nhủ rằng: nếu tay chân con làm dịp tội, con hãy chặt bỏ. Nếu mắt con làm dịp tội hãy móc mắt. Một chọn lựa dứt khoát vì nước trời. Chúng ta phải tu luyện bản thân, phải từ bỏ và cắt chặt những rườm rà trong cuộc sống. Chúa muốn chúng ta có những thái độ chọn lựa rõ ràng để bảo vệ sự trong sáng của linh hồn.

Hãy nhận biết sự thật về chính mình, nhìn về quá khứ, xin Chúa tha tội. Nhìn vào hiện tại, chúng ta ý thức vai trò là cha là mẹ và là người hướng dẫn tốt cho con cái biết tránh xa dịp tội. Hướng về tương lai, chúng ta tin tưởng vào Chúa trong sự cầu nguyện và phó thác.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**

Thứ Bảy ngày tháng 6 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC**Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng**

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

**RENEW & REBUILD
2021**

**XIN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ TIẾP TỤC
THỰC HIỆN LỜI HỨA GIÚP TỔNG GIÁO PHẬN
NỮU ƯỚC. NĂM NAY LÀ NĂM THỨ TƯ RỒI.
CẢM ƠN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM.**

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Zec 8:1-8; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Lk 9:46-50
 Tuesday: Zec 8:20-23; Ps 87:1b-7; Lk 9:51-56
 Wednesday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a; Ps 138:1-5; Jn 1:47-51
 Thursday: Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8-11; Lk 10:1-12
 Friday: Bar 1:15-22; Ps 79:1b-5, 8-9; Lk 10:13-16
 Saturday: Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-37; Mt 18:1-5, 10
 Sunday: Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 [2-12]

Offertory Collection

SEPTEMBER 12, 2021

Tithing: \$7,193.87
Children: \$0.00
Total: \$7,193.87
 Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
 Ngày 27 tháng 9, 2021

Monday
8:30am America Garcia Peña (D); Margarita Felipe (D)
12:00pm Maria Ninh (D)
Tuesday
8:30am Petronila Sosa, Teofilo Gonzalez, Ezequiel Gonzalez, Elpidia Gonzalez, Serafina Gonzalez, Hermonejes Gonzalez Brunilda Gonzaleaz (D)
 Maria Ninh (D)
12:00pm
Wednesday
8:30am Honor a San Miguel Arcangel; Alberto Ponsiano Sanchez (D)
12:00pm
Thursday
8:30am Familia Reyes Rosario (D); Jose Miguel Peña (D); Beatriz Lendof (D); Ramon Dilercio Flores, Almas del purgatorio Maria Ninh (D)
12:00pm
Friday
8:30am Thanksgiving
12:00pm
Saturday
7:45am Maria Thuan (D)
7:00pm Pacuala Jimenez, Pascual Jimenez, Hilaria Reyes, Pedro Antonio Jimenez, Daniel Jimenez, Brigida Jimenez Cecilia Jimenez, Martina Santana (D)
Sunday
8:00am People of SNT
9:30am Olga Delia Baquerizo Roble (D); Pedro Reyes Basulto (D); Celeste Amalfi Perez (D)
11:30am Maria Ninh (D)
1:30pm Phero & Magarita Han (D)

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH
Health System
BRONX
www.SBHNY.org

To get started today, please call 718-960-3100.



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)
www.CatholicCruisesandTours.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

Solutions as Low as

\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES?

PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED.

TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDORE DE PUBLICIDAD PARA

J.S. PALUCH COMPANY,

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boherr@jspaluch.com

www.jspaluch.com

EOE

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

• Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!

• Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available

• Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/myNY

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

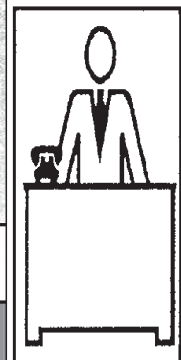
email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263



Your ad could be in this space!